

**AGREEMENT****renewing the Agreement on Cooperation in Science and Technology between the European Community and Ukraine**

THE EUROPEAN COMMUNITY (hereinafter the Community),

of the one part,

and

UKRAINE,

of the other part,

hereinafter referred to as the 'Parties',

CONSIDERING the importance of science and technology for their economic and social development;

RECOGNISING that the Community and Ukraine are pursuing research and technological activities in a number of areas of common interest, and that participation in each other's research and development activities on a basis of reciprocity will provide mutual benefits;

HAVING REGARD to the Agreement on cooperation in science and technology between the European Community and Ukraine, which was signed in Copenhagen on 4 July 2002 and expired on 31 December 2002;

DESIRING to pursue their cooperation in science and technology in the formal framework established by the Agreement,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

*Article 1*

The Agreement on cooperation in science and technology between the European Community and Ukraine, which was signed in Copenhagen on 4 July 2002 and expired on 31 December 2002, is hereby renewed for an additional period of five years.

*Article 2*

This Agreement shall enter into force on the date on which the Parties have notified each other in writing that their respective internal procedures necessary for its entry into force have been completed.

*Article 3*

This Agreement shall be drawn up in duplicate in the Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish, Swedish and Ukrainian languages, each of these texts being equally authentic.

Hecho en Yalta, el siete de octubre de dos mil tres.

Udfærdiget i Jalta, den syvende oktober to tusind og tre.

Geschehen zu Jalta am siebten Oktober zweitausendunddrei.

Έγινε στη Γιάλτα, στις εφτά Οκτωβρίου δύο χιλιάδες τρία.

Done at Yalta on the seventh day of October in the year two thousand and three.

Fait à Yalta, le sept octobre deux mille trois.

Fatto a Yalta, addì sette ottobre duemilatre.

Gedaan te Jalta, de zevende oktober tweeduizenddrie.

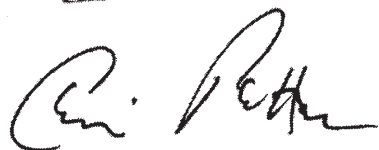
Feito em Ialta, em sete de Outubro de dois mil e três.

Tehty Jaltassa seitsemäntenä päivänä lokakuuta vuonna kaksituhattakolme.

Som skedde i Jalta den sjunde oktober tjugohundratre.

**Вчинено в м. Ялта 7 жовтня 2003 року**

Por la Comunidad Europea  
For Det Europæiske Fællesskab  
Für die Europäische Gemeinschaft  
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα  
For the European Community  
Pour la Communauté européenne  
Per la Comunità europea  
Voor de Europese Gemeenschap  
Pela Comunidade Europeia  
Euroopan yhteisön puolesta  
På Europeiska gemenskapens vägnar  
За Європейське Співтовариство



Por Ucraina  
På Ukraines vegne  
Für die Ukraine  
Για την Ουκρανία  
For Ukraine  
Pour l'Ukraine  
Per l'Ucraina  
Voor Oekraïne  
Pela Ucrânia  
Ukrainan puolesta  
För Ukraina  
За Україну

